

GR Οδηγίες χρήσης



Ψυγειοκαταψύκτης

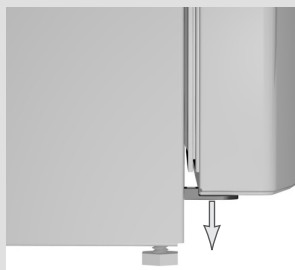
Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε με την αγορά της συσκευής μας. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση της.

Ο ψυγείοκαταψύκτης (εφεξής η συσκευή) αποτελείται από δύο μέρη: το ανώτερο μέρος είναι ο χώρος του ψυγείου και το κάτω μέρος είναι ο καταψύκτης.

Ο χώρος του ψυγείου προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά, για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 0 ° C.

Ο καταψύκτης προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά, για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και για τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων (για περίοδο μέχρι ένα χρόνο, ανάλογα με το τρόφιμο).

Σημαντικές προειδοποιήσεις	3
Μερικές συμβουλές για το πως να εξοικονομείτε ενέργεια με τον ψυγείοκαταψύκτη σας.....	4
Περιγραφή συσκευής.....	5
Εγκατάσταση και σύνδεση	7
Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας.....	9
Λειτουργώντας τη συσκευή με ηλεκτρονικά συστήματα ελέγχου	11
Μηχανική λειτουργία της συσκευής	19
Συνιστώμενη διεύθυνση των τροφίμων.....	25
Αποθήκευση τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης	26
Αποθήκευση τροφής στην ζώνη FreshZone	27
Κατάψυξη νωπών και αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων.....	28
Απόψυξη της συσκευής.....	31
Καθαρισμός της συσκευής	32
Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων	33
Πληροφορίες για το θόρυβο της συσκευής	35



- Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί σε συμφωνία με τις σχετικές οδηγίες ασφαλείας. Ωστόσο, συνιστάται να μην χρησιμοποιείται χωρίς επίβλεψη από άτομα με φυσικές, κινητικές, ή νοητικές αδυναμίες ή από άτομα με ανεπαρκή εμπειρία ή γνώση. Η ίδια σύσταση ισχύει για τα παιδιά.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που περιγράφουν τη συσκευή και τη σωστή και ασφαλή χρήση της. Οι οδηγίες ισχύουν για διάφορους τύπους/μοντέλα· επομένως, ενδέχεται να περιλαμβάνουν περιγραφές ρυθμίσεων και εξοπλισμού που πιθανόν να μην είναι διαθέσιμες για το ψυγείο σας. Αφαιρέστε τη συσκευασσία που προορίζεται για την προστασία της συσκευής ή των αντίστοιχων τμημάτων της κατά τη μεταφορά.
- Στις γωνίες από τις πόρτες έχουν τοποθετηθεί διαχωριστές· πρέπει να αφαιρεθούν και να τοποθετηθούν στη θέση τους οι παρεχόμενες τάπες (μόνο για μερικά μοντέλα).
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, η συσκευή πρέπει να παραμείνει σε όρθια θέση για τουλάχιστον 2 ώρες, ώστε να μειωθούν οι πιθανότητες εμφάνισης προβλημάτων κατά τη λειτουργία στο σύστημα ψύξης λόγω της μεταφοράς.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος και να στηριχτεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς.
- Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να μένει εκτεθειμένη στη βροχή.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος (αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης από την πρίζα) πριν τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση του λαμπτήρα.
- Εάν χαλάσει το καλώδιο, πρέπει να αντικατασταθεί από πεπειραμένο τεχνικό ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να μη χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη με το αντίστοιχο κουμπί και αποσυνδέστε τη από την πρίζα. Αδειάστε τη συσκευή, κάνετε απόψυξη, καθαρίστε τη, και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη.
- Για την προστασία του περιβάλλοντος, η αποκομιδή της συσκευής μετά από την παρέλευση του χρόνου ζωής της γίνεται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο αποκομιδής αποβλήτων.
- Τα υλικά της συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και μπορούν να ανακυκλωθούν, να απορριφθούν, ή να καταστραφούν χωρίς κίνδυνο για το περιβάλλον.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Η πινακίδα τεχνικών στοιχείων με τις βασικές πληροφορίες για τη συσκευή βρίσκεται στο εσωτερικό της. Εάν η πινακίδα τεχνικών στοιχείων δεν είναι στην γλώσσα σας, να την αντικαταστήσετε με αυτήν που παρέχεται με τη συσκευή.

- **Προειδοποίηση:** Οι γρίλιες του εξαερισμού πάνω στην συσκευή ή τα ενσωματωμένα στοιχεία πρέπει να διατηρούνται καθαρά και ανεμπόδιστα.
- **Προειδοποίηση:** Μην χρησιμοποιήσετε κανένα μηχανικό εξάρτημα όταν ξεπαγώνετε το ψυγείο, εκτός από εκείνα που σαφώς συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- **Προειδοποίηση:** Για να αποτραπεί οποιαδήποτε μόλυνση, προσέξτε να μην καταστρέψετε την μόνωση ή τους σωλήνες ψύξης που βρίσκονται στο πίσω τοίχωμα της συσκευής, κατά την διάρκεια της εγκατάστασης ή του καθαρισμού καθώς και κατά την αποκομιδή της.
- **Προειδοποίηση:** Μην χρησιμοποιήσετε καμμία ηλεκτρική συσκευή στο εσωτερικό της συσκευής, εκτός από εκείνες που σαφώς συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

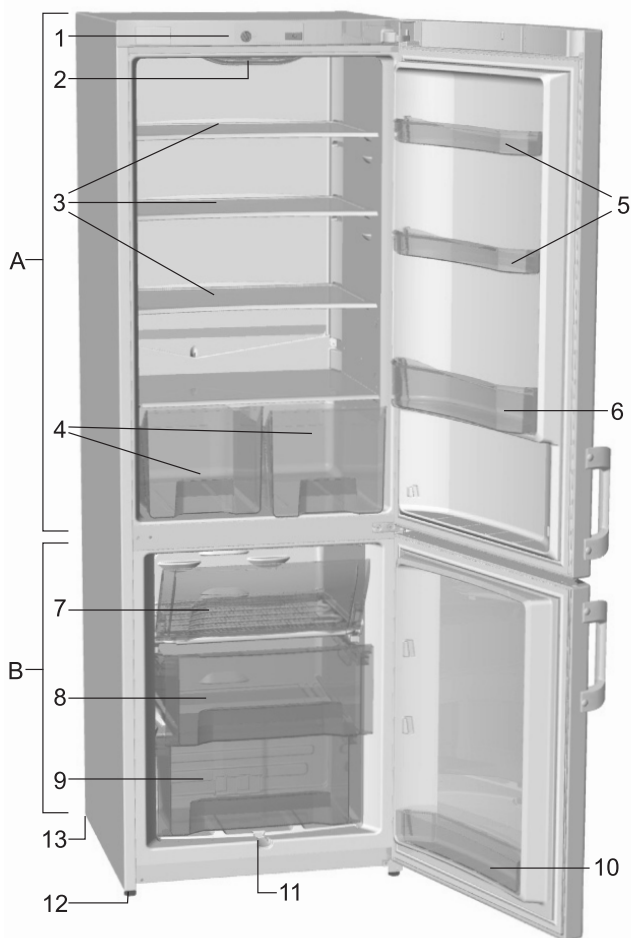


Το σύμβολο στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Μερικές συμβουλές για το πως να εξοικονομείτε ενέργεια με τον ψυγείοκαταψύκτη σας

- Ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Μην ανοίγετε την πόρτα της συσκευής συχνότερα απ'ότι χρειάζεται.
- Περιστασιακά ελέγχετε εάν ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα πίσω από την συσκευή.
- Ο συμπυκνωτής που είναι τοποθετημένος στον πίσω τοίχο της συσκευής πρέπει να διατηρείται συνεχώς καθαρός (βλέπε κεφάλαιο "Καθαρισμός της συσκευής").
- Εάν το λάστιχο της πόρτας είναι χαλασμένο ή χαλαρό, αντικαταστήστε το το γρηγορότερο δυνατό.
- Να αποθηκεύετε τα τρόφιμά σας σε κλειστά δοχεία ή άλλες κατάλληλες συσκευασίες.
- Πριν βάλετε το φαγητό μέσα στο ψυγείο, αφήστε το πρώτα να κρυώσει με την θερμοκρασία του δωματίου.
- Να ξεπαγώνετε τα κατεψυγμένα φαγητά σας μέσα στο ψυγείο.
- Απομακρύνετε τα συρτάρια του καταψύκτη όπως περιγράφεται στις οδηγίες, ώστε να κάνετε χρήση όλης της χωρητικότητας.
- Να ξεπαγώνετε τον καταψύκτη σας όταν στρώμα πάγου πάχους περίπου 3-5 mm έχει συγκεντρωθεί πάνω στις επιφάνειες του καταψύκτη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ράφια είναι σωστά κατανεμημένα και ότι τα τρόφιμα είναι έτσι τοποθετημένα που να επιτρέπουν την κυκλοφορία του αέρα (συμβουλευτείτε την συνιστώμενη ταξινόμηση των τροφίμων όπως περιγράφεται στις οδηγίες).
- Στις συσκευές που είναι εξοπλισμένες με ανεμιστήρα, μην μπλοκάρετε την χαραμάδα του ανεμιστήρα.

Περιγραφή συσκευής



A Χώρος ψυγείου

- 1 Μονάδα ελέγχου
- 2 Εσωτερική λάμπα φωτισμού
- 3 Ράφια (ρυθμιζόμενα καθ' ύψος)
- 4 Δοχείο / συρτάρι για φρούτα και λαχανικά
- 5 Ράφι πόρτας του ψυγείου (βαθύ και ρηχό)
- 6 Ράφι για μπουκάλια

B Καταψύκτης

(τυποποιημένες συσκευές)

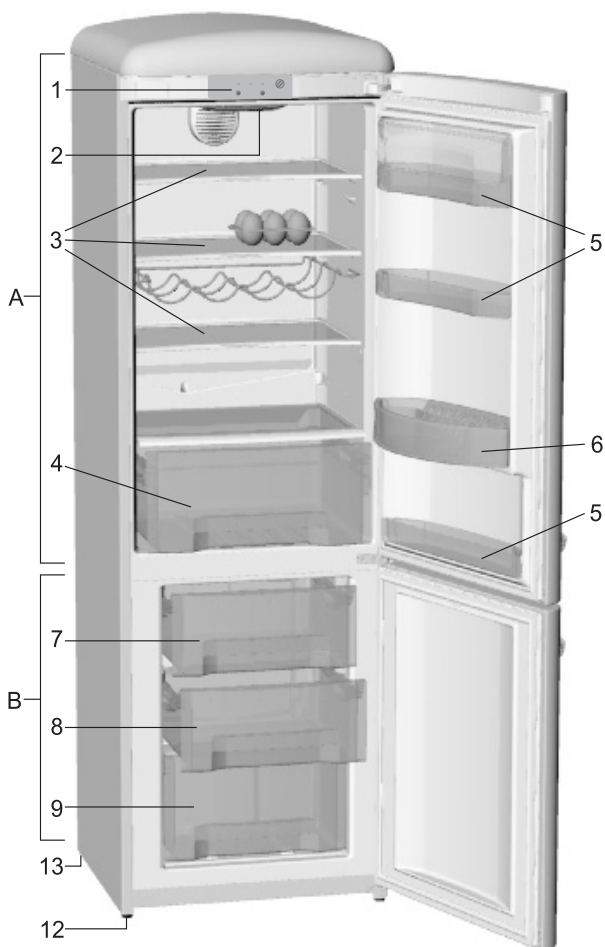
- 7 Συρτάρι κατάψυξης
- 8 Συρτάρι αποθήκευσης
- 9 Συρτάρι αποθήκευσης
- 10 Ράφι στην πόρτα του καταψύκτη *
- 11 Εγκοπή εκκένωσης νερού *
- 12 Πόδι *
- 13 Τροχός *

B NO FROST καταψύκτης

- 7 Συρτάρι αποθήκευσης
- 8 Συρτάρι κατάψυξης
- 9 Συρτάρι αποθήκευσης

- Ο εσωτερικός εξοπλισμός της συσκευής μπορεί να αλλάξει ανά μοντέλο.
- Τα συρτάρια προστατεύονται από το πλήρες τράβηγμα προς τα έξω. Αν θέλετε να αφαιρέσετε ένα συρτάρι, τραβήξτε έξω όσο πάει και στη συνέχεια σηκώστε το μπροστινό μέρος του τραβώντας το προς τα έξω εντελώς.

* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα



A Χώρος ψυγείου

- 1 Μονάδα ελέγχου
- 2 Εσωτερική λάμπα φωτισμού
- 3 Ράφια (ρυθμιζόμενα καθ' ύψος)
- 4 Δοχείο / συρτάρι για φρούτα και λαχανικά
- 5 Ράφι πόρτας του ψυγείου (βαθύ και ρηχό)
- 6 Ράφι για μπουκάλια

B Καταψύκτης

(τυποποιημένες συσκευές)

- 7 Συρτάρι κατάψυξης
- 8 Συρτάρι αποθήκευσης
- 9 Συρτάρι αποθήκευσης
- 10 Ράφι στην πόρτα του καταψύκτη *
- 11 Εγκοπή εκκένωσης νερού *
- 12 Πόδι *
- 13 Τροχός *

B NO FROST καταψύκτης

- 7 Συρτάρι αποθήκευσης
- 8 Συρτάρι κατάψυξης
- 9 Συρτάρι αποθήκευσης

- Ο εσωτερικός εξοπλισμός της συσκευής μπορεί να αλλάξει ανά μοντέλο.
- Τα συρτάρια προστατεύονται από το πλήρες τράβηγμα προς τα έξω. Αν θέλετε να αφαιρέσετε ένα συρτάρι, τραβήξτε έξω όσο πάει και στη συνέχεια σηκώστε το μπροστινό μέρος του τραβώντας το προς τα έξω εντελώς.

* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

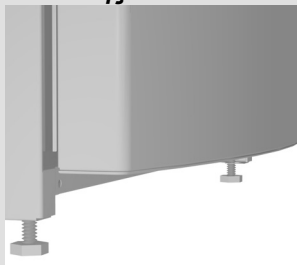
Εγκατάσταση και σύνδεση

Επιλογή του χώρου

- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε έναν ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η συσκευή θα λειτουργεί σωστά εάν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος κυμαίνεται μέσα στα όρια που φαίνονται στον παρακάτω πίνακα.
Η κατηγορία της συσκευής αναφέρεται στην πινακίδα με τις βασικές πληροφορίες για τη συσκευή.

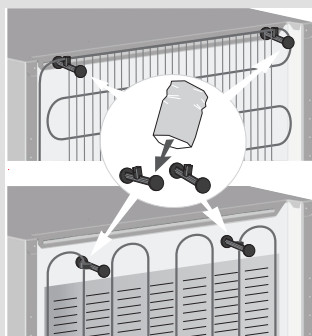
Κατηγορία Κλίματος	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN (ψυχρό)	από +10°C έως +32°C
N (κανονικό)	από +16°C έως +32°C
ST (υποτροπικό)	από +16°C έως +38°C
T (τροπικό)	από +16°C έως +43°C

Τοποθέτηση της συσκευής



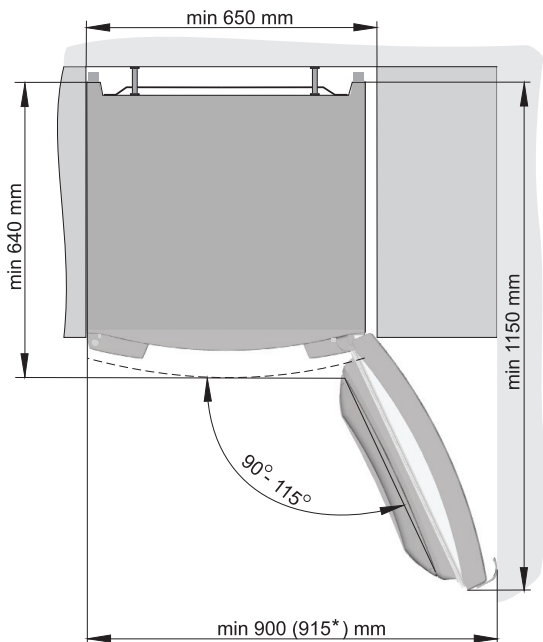
Η τοποθέτηση της συσκευής πρέπει να γίνει από δύο τουλάχιστον άτομα για την αποφυγή πιθανού τραυματισμού ή ζημιάς της συσκευής.

- Η συσκευή θα πρέπει να είναι σταθερά τοποθετημένη σε όρθια θέση σε μια επαρκώς σταθερή βάση. Στο μπροστινό τμήμα, η συσκευή είναι εξοπλισμένη με δύο ρυθμιζόμενα πόδια που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το αλφάδιασμα της συσκευής (μόνο με ορισμένα μοντέλα). Η πίσω πλευρά της συσκευής είναι εφοδιασμένη με τροχούς (μόνο με ορισμένα μοντέλα) διευκολύνοντας έτσι την τοποθέτηση της συσκευής στην προεπιλεγμένη θέση.
- Σε περίπτωση εντοιχισμού της συσκευής σε έπιπλα κουζίνας, πρέπει πάνω από τη συσκευή να υπάρχει κενός χώρος τουλάχιστον 5 εκατοστών, για να εξασφαλίζεται ο ικανοποιητικός αερισμός της μονάδας του συμπυκνωτή.
- Δύο αποστάτες που συνδέονται με τη συσκευή πρέπει να τοποθετηθούν στο άνω άκρο του συμπυκνωτή, εμποδίζοντας έτσι να γίνει η εγκατάσταση της συσκευής πολύ κοντά στον τοίχο (μόνο ορισμένα μοντέλα το έχουν). Οι αποστάτες έχουν κατασκευαστεί για όλες τις προβλεπόμενες λειτουργίες ανάλογα με την απόσταση του συμπυκνωτή από τη συσκευή.
Ως εκ τούτου γυρίστε τους αποστάτες αντίστοιχα και στερεώστε τους στην συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στο άμεσο ηλιακό φως και μην την τοποθετήσετε κοντά σε πηγές θερμότητας. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, εγκαταστήστε κατάλληλο μονωτικό.





- Χειρολαβές έχουν τοποθετηθεί κάτω από το περίβλημα στην μπροστινή πλευρά για να κινείται ευκολότερα η συσκευή (μόνο σε ορισμένα μοντέλα). Η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί ανεξάρτητη ή εντοιχισμένη σε έπιπλα κουζίνας ή τον τοίχο. Φροντίστε να υπάρχει κατάλληλη απόσταση για να ανοίγει η πόρτα και να βγαίνουν τα συρτάρια και τα ράφια (δείτε το διάγραμμα εγκατάστασης).



* Ισχύει στις OLD TIMER συσκευές.

Σύνδεση της συσκευής

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο για να συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Η πρίζα πρέπει να διαθέτει γείωση (πρίζα ασφάλειας). Η τάση και η συχνότητα αναφέρονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων της συσκευής.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή και να γειωθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς.

Όλες οι συσκευές είναι κατάλληλες για χρήση φωτοβολταϊκής ενέργειας αρκεί να υπάρχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος 220V-240V και ημιτονική συχνότητα 50Hz για την εύρυθμη λειτουργίας της συσκευής (εναλλακτικά μπορεί να χρησιμοποιηθεί γεννήτρια με τις ίδιες προδιαγραφές).

Η συσκευή δεν επηρεάζεται από μικρής διάρκειας αποκλίσεις από την ονομαστική τάση, αρκεί να μην ξεπερνούν το +/-6%.

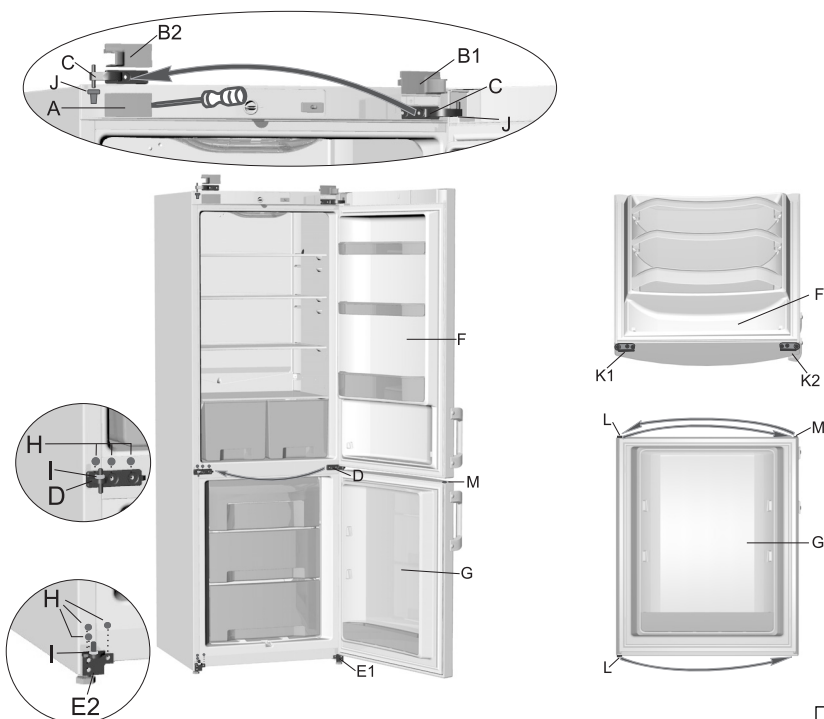
Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας

Έκδοση I

Εργαλεία που απαιτούνται: γερμανικό κλειδί (πολύγωνο κλειδί) αριθ. 8, κατσαβίδι, torx25, ίσιο κατσαβίδι

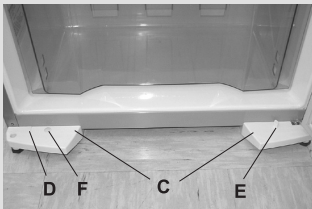
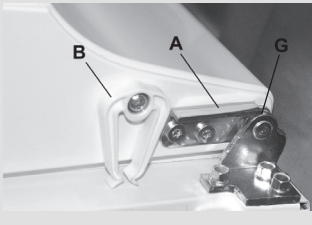
1. Χρησιμοποιήστε ένα ίσιο κατσαβίδι για να αφαιρέσετε τα βύσματα A και B1.
2. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε - ένα προς ένα, με την καθοριζόμενη σειρά από πάνω προς τα κάτω - τους μεντεσέδες (C, D, και E1) και τη πόρτα (F, G). Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα δεν έχει υποστεί ζημιά.
3. Μετακινήστε τα βύσματα (H) προς την αντίθετη πλευρά.
4. Συνδέστε το κάτω μεντεσέ (E2, που παρέχεται σε μια σακούλα) στην αντίθετη πλευρά της υποδοχής και προσθέστε τη ροδέλα (I).
5. **Επάνω πόρτα (F):** Μετακινήστε τον άνω μεντεσέ (C) με το έδρανο (J) στην αντίθετη πλευρά. Αφαιρέστε το στοπ της πόρτα με το μεντεσέ (K1) και συνδέστε ένα συμμετρικό στοπ πόρτας (K2, που παρέχονται σε σακούλα) στην αντίθετη πλευρά.
6. **Κάτω πόρτα (G):** μετακινήστε τον μεντεσέ (L) και το κάλυμμα (M) στην αντίθετη πλευρά.
7. Εγκαταστήστε / συνδέστε, από κάτω προς τα πάνω, τους μεντεσέδες (D, C) και τις πόρτες (G, F). Μην ξεχάσετε να εγκαταστήσετε τις ροδέλες με τον ίδιο τρόπο που είχαν εγκατασταθεί πριν από την αποσυναρμολόγηση (I).
8. Τοποθετήστε τα καλύμματα A και B2 (το κάλυμμα B2 παρέχεται σε σακούλα).
9. **Αντικατάσταση της χειρολαβής:** αφαιρέστε τα καλύμματα, ξεβιδώστε τις βίδες και τοποθετήστε τη χειρολαβή στην αντίθετη πλευρά. Τοποθετήστε τα καλύμματα στις οπές στην αντίθετη πλευρά.

Αποθηκεύστε τα αντικείμενα B1, E1 και K1 και στην περίπτωση που χρειαστείτε να αλλάξετε το άνοιγμα της πόρτας σε άλλη χρονική περίοδο. κατεύθυνση και πάλι σε ένα μεταγενέστερο χρόνο.



Απαιτούμενα εργαλεία: πολύγωνο κλειδί nr. 8, κατσαβίδι, torx 25

Προσοχή! Αφού ξεβιδώσετε και πριν στερεώσετε ξανά τους μεντεσέδες, συγκρατήστε την πόρτα για να μην πέσει και προκληθούν ζημιές.



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ (φυλάξτε το για πιθανή μελλοντική χρήση), αφαιρέστε επίσης το κάλυμμα στην απέναντι πλευρά από τον πάνω μεντεσέ (στην απέναντι πλευρά θα προσαρμόσετε το συμπεριλαμβανόμενο κάλυμμα κατά την συναρμολόγηση), και αφαιρέστε το κάλυμμα στην απέναντι πλευρά του πάνω μέρους της πόρτας.
2. Ξεβιδώστε τις βίδες του πάνω μεντεσέ και βγάλτε την πάνω πόρτα από το μεσαίο μεντεσέ.
3. Στο κάτω μέρος της πάνω πόρτας ξεβιδώστε τις βίδες του στοπ και αφαιρέστε το στοπ (Α). Φυλάξτε το στοπ για μελλοντική χρήση. Στερεώστε το συμπεριλαμβανόμενο στην συσκευασία στοπ με τα εξαρτήματά του στην απέναντι πλευρά της πόρτας.
4. Ξεβιδώστε το σύστημα αυτόματου κλεισίματος της πόρτας (Β) και στερεώστε το στην απέναντι πλευρά της πόρτας (μόνο σε ορισμένα μοντέλα).
5. Ξεβιδώστε τις βίδες του μεσαίου μεντεσέ και βγάλτε την πόρτα από τον κάτω μεντεσέ.
6. Λασκάρτε τις βίδες που συγκρατούν τα στηρίγματα των ποδιών (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα), έπειτα συνεχίστε την διαδικασία όπως στην παράγραφο 7 ή 7.1, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.
7. Γείρατε την συσκευή προς τα πίσω (μέγιστο 35°) έτσι ώστε να ακουμπήσει στο πίσω μέρος. Ξεβιδώστε τις βίδες που συγκρατούν τα πόδια (C) - αριστερά και δεξιά, αφαιρέστε το κάλυμμα του στηρίγματος των ποδιών (D) και τοποθετήστε το στην απέναντι πλευρά. Ξεβιδώστε και τοποθετείστε στη θέση του τελικού διακόπτη (E) τη τάπα (F) και στη θέση της τάπας (F) το τελικό διακόπτη (E) (για μοντέλα με το σύστημα αναγκαστικού κλεισίματος πόρτας). Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες που στερεώνουν τον κάτω μεντεσέ (φυλάξτε τον μεντεσέ για μελλοντική χρήση) και στερεώστε τον συμπεριλαμβανόμενο κάτω μεντεσέ στην απέναντι πλευρά.
- 7.1. Γείρετε την συσκευή προς τα πίσω (μεγ. 35°) ώστε να στηριχθεί στο πίσω κάλυμμα.
Λασκάρτε τρεις βίδες που συγκρατούν τον κάτω μεντεσέ (κρατήστε τον μεντεσέ για την επακόλουθη αλλαγή φοράς ανοίγματος της πόρτας). Στην αντίθετη πλευρά τοποθετήστε το επισυναπτόμενο κάτω μεντεσέ. Βουλώστε τις τρύπες που απομένουν από την αντικατάσταση με τα σχετικά καπάκια.
8. Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για την κάτω πόρτα. Στην περίπτωση που στο κάτω μέρος της πόρτας δεν υπάρχει μπάρα που να περιορίζει το άνοιγμά της, μεταφέρετε το έδρανο και την ροδέλα στην αντίθετη πλευρά της πόρτας.

9. Συνεχίστε με την διαδικασία συναρμολόγησης ακολουθώντας την αντίθετη σειρά.

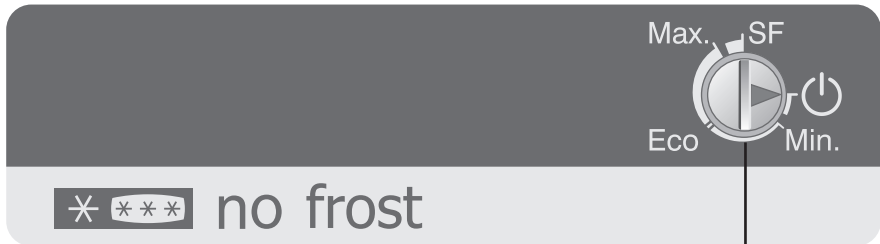
Αλλαγή φορές ανοίγματος της πόρτας

Παρατήρηση

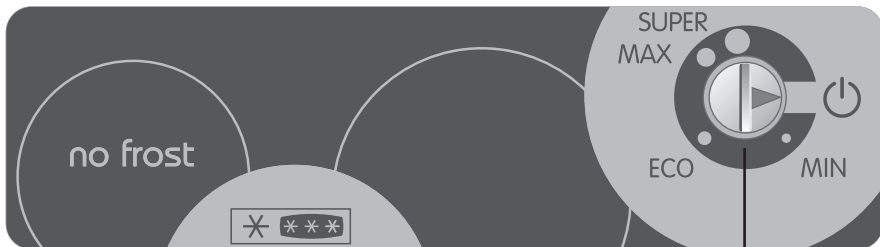
- Στις OLD TIMER συσκευές δεν είναι δυνατή η αλλαγή της φορές ανοίγματος της πόρτας.

Λειτουργώντας τη συσκευή με ηλεκτρονικά συστήματα ελέγχου

ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ I



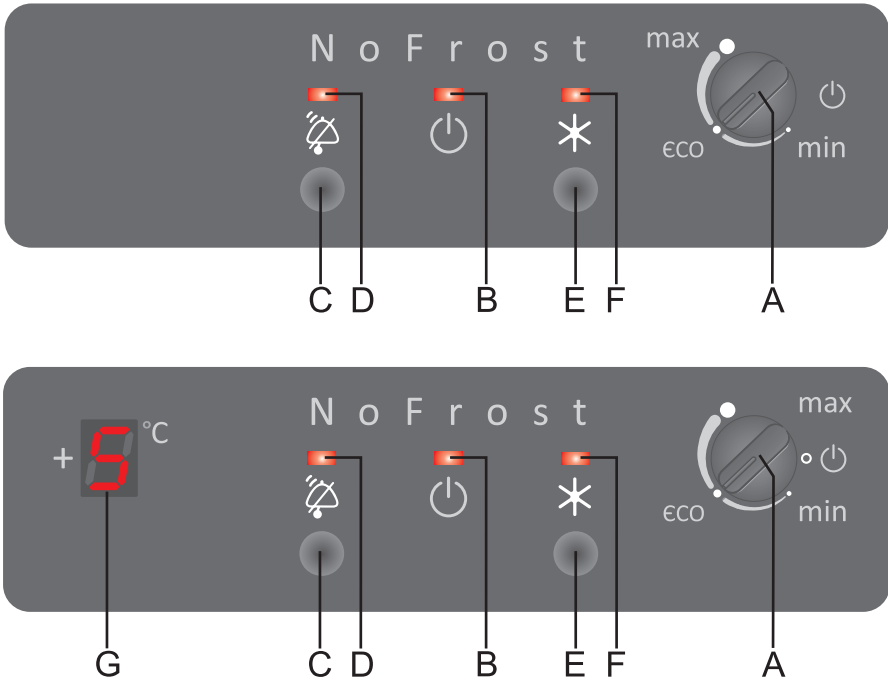
A



A

A Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας, ενεργοποίηση / απενεργοποίηση και SF/SUPER

ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ II



A Ρύθμιση θερμοκρασίας και πλήκτρο on / off

B Φωτεινό Σήμα: όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία

C Επιβεβαίωση ηχητικού συναγερμού ψυγείου

D Φωτεινό Σήμα: αναβοσβήνει αν η θερμοκρασία ψυγείου είναι πολύ υψηλή

E Πλήκτρο ενίσχυσης κατάψυξης

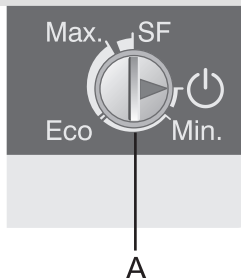
F Φωτεινό Σήμα: ανάβει όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ενίσχυσης του καταψύκτη

G Ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας: εμφανίζει την πραγματική θερμοκρασία στη συσκευή από 1 ° C έως 9 ° C *

* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

Ένδειξη No Frost - μόνο σε ορισμένα μοντέλα

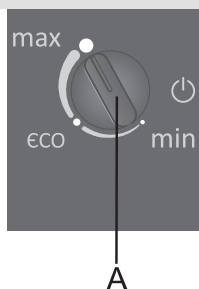
Ενεργοποίηση της συσκευής on / off



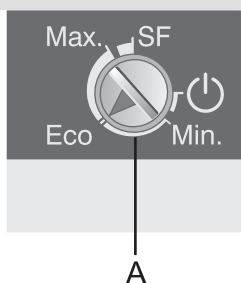
Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιστρέψτε τον επιλογέα **A** προς τη θέση max.

Η ενδεικτική λυχνία **B** θα ανάψει (μόνο με ορισμένα μοντέλα).

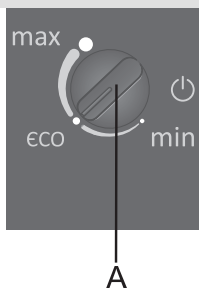
Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη όταν η θέση της εγκοπής στο καντράν είναι ευθυγραμμισμένη με το σύμβολο (I) (εξακολουθεί να υπάρχει τάση στη συσκευή).

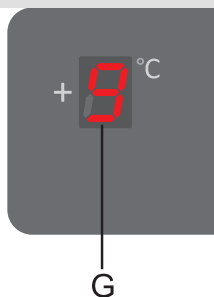


Επιλέγοντας τη θερμοκρασία στη συσκευή



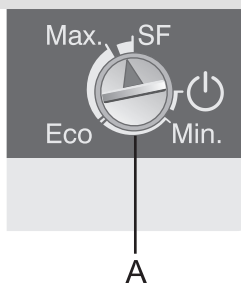
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία του ψυγείου περιστρέφοντας τον επιλογέα **A** από το **Min** στο **Max**.
- Συνιστάται η ρύθμιση να είναι στη θέση **Eco**.
- Οι ρυθμίσεις προς τη θέση **Max** αντιστοιχούν σε χαμηλή θερμοκρασία ψυγείου(ψύξη) ενώ οι ρυθμίσεις προς τη θέση **Min** σημαίνουν υψηλότερη θερμοκρασία (θερμό).
- Εάν η θερμοκρασία του δωματίου στο οποίο θα εγκατασταθεί η συσκευή είναι χαμηλότερη από 16 ° C, σας προτείνουμε να ρυθμίσετε το θερμοστάτη στη θέση **Max**.



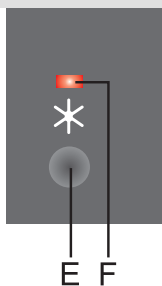


- Εάν η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με ψηφιακή οθόνη, η ένδειξη θα αναβοσβήνει καθώς γίνονται αλλαγές στη ρύθμιση της θερμοκρασίας ενώ η τρέχουσα θερμοκρασία θα αναγράφεται στην οθόνη. Όταν θα σταματήσει η οθόνη να αναβοσβήνει, η ρύθμιση θα έχει αποθηκευτεί αυτόματα. Όταν η συσκευή ενεργοποιείται για πρώτη φορά, η θερμοκρασία 9 °C εμφανίζεται και η ένδειξη αναβοσβήνει. Αυτή η τιμή εμφανίζεται μέχρις ότου η θερμοκρασία στο ψυγείο πέσει κάτω από αυτήν την τιμή. Στη συνέχεια, όταν η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει, η πραγματική θερμοκρασία στο ψυγείο θα εμφανιστεί.

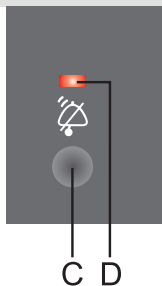
Ενίσχυση κατάψυξης



- Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση μετά την ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά, πριν από τον καθαρισμό ή κατά την εισαγωγή μεγάλης ποσότητας τροφίμων στην κατάψυξη. Εάν η λειτουργία δεν απενεργοποιηθεί χειροκίνητα, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από περίπου δύο ημέρες.



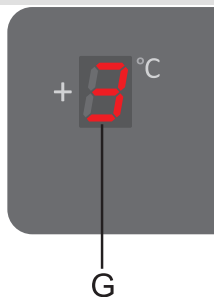
Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας ψυγείου



Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ένας ακουστικός συναγερμός θα ενεργοποιηθεί(διακεκομμένο μπιπ) και το φωτεινό σήμα **D** θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Στα μοντέλα με οθόνη ένδειξης, η ένδειξη με θερμοκρασία (9 ° C) θα αναβοσβήνει παράλληλα. Ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις η θερμοκρασία στο ψυγείο πέσει σε ένα επίπεδο που δεν θα αποτελεί κίνδυνο αλλοίωσης των τροφίμων.

- Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία για πρώτη φορά, υπάρχει μια 24-ωρη καθυστέρηση στη λειτουργία συναγερμού θερμοκρασίας για να φτάσει η συσκευή στην κατάλληλη θερμοκρασία. Έτσι, εμποδίζεται η άσκοπη ενεργοποίηση του συναγερμού.
- Αναγνωρίστε και να απενεργοποιήσετε τον ακουστικό συναγερμό πατώντας το **C** πλήκτρο.
- Ο ακουστικός συναγερμός θα ενεργοποιείται κάθε 24 ώρες, αν η θερμοκρασία στο ψυγείο δεν είναι αρκετά χαμηλή και υπάρχει κίνδυνος αλλοίωσης τροφίμων.
- Το φωτεινό σήμα **D** θα σβήσει αυτόματα όταν η συσκευή φτάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία.

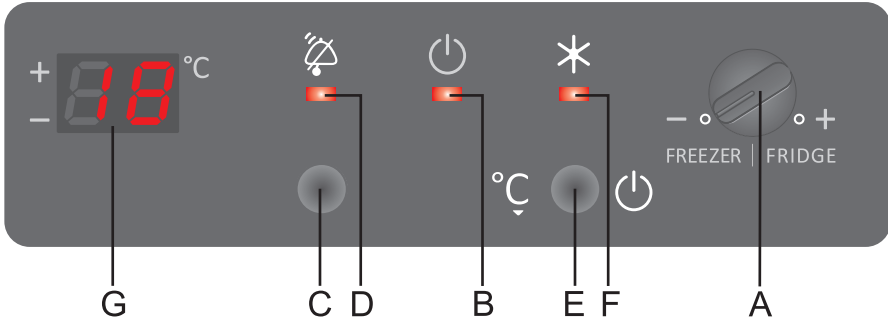
Ψηφιακή οθόνη



Εμφανίζει την πραγματική θερμοκρασία στο ψυγείο (μονοψήφιος θετικός αριθμός). Ενώ γίνονται αλλαγές στην ρυθμισμένη θερμοκρασία, η οθόνη θα αναβοσβήνει και θα δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση. Η οθόνη θα αναβοσβήνει επίσης εάν η θερμοκρασία του ψυγείου είναι πολύ υψηλή με κίνδυνο αλλοίωσης τροφίμων.

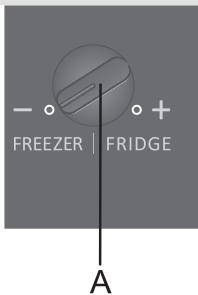
ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ III

Συσκευή με βαλβίδα και ένδειξη θερμοκρασίας



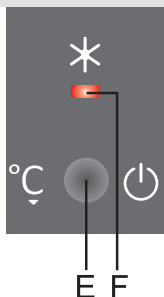
- A Διακόπτης λειτουργίας ψυγείου/καταψύκτη**
- B Φωτεινό σήμα:** ανάβει όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία
- C Βεβαίωση ηχητικού συναγερμού καταψύκτη**
- D Φωτεινό σήμα:** αναβοσβήνει αν η θερμοκρασία κατάψυξης είναι πολύ υψηλή
- E Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και ελέγχου της θερμοκρασίας**
- F Φωτεινό σήμα:** όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ενίσχυσης του καταψύκτη
- G Ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας:** εμφανίζει την πραγματική θερμοκρασία από 1 ° C έως 9 ° C για το ψυγείο και -16 ° C έως -24 ° C (και SF) για την κατάψυξη

Διακόπτης επιλογής ψυγείου / καταψύκτη



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη **A** για να επιλέξετε το θάλαμο στον οποίο θέλετε να εμφανίζεται η θερμοκρασία και για τον οποίο θέλετε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του, χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **E**. Κατά την επιλογή του θαλάμου, βεβαιωθείτε ότι η εσοχή του διακόπτη είναι ευθυγραμμισμένη με τον υποδεικνυόμενο θάλαμο.

Ενεργοποίηση της συσκευής on / off και ρύθμιση της θερμοκρασίας



Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση συσκευής

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη **A** για να επιλέξετε τον καταψύκτη. Στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο (για τρία δευτερόλεπτα) το πλήκτρο **E** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Τόσο το ψυγείο όσο και η κατάψυξη θα ενεργοποιηθούν. Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιηθούν, το φωτεινό σήμα **B** θα είναι επίσης αναμμένο. Εάν το πλήκτρο **E** πατηθεί και κρατηθεί πατημένο για τρία δευτερόλεπτα, ολόκληρη η συσκευή θα σβήσει.

Ενεργοποίηση του ψυγείου on / off

Τα μοντέλα με την οθόνη ένδειξης θερμοκρασίας επιτρέπουν την απενεργοποίηση του ψυγείου ενώ ο καταψύκτης συνεχίζει να λειτουργεί.

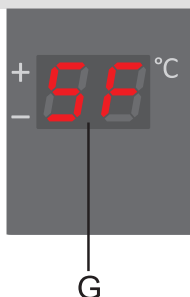
Πρώτα, ενεργοποιήστε το σύνολο της συσκευής. Στη συνέχεια, επιλέξτε το ψυγείο χρησιμοποιώντας το διακόπτη **A**. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **E** για τρία δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το ψυγείο. Όταν το πλήκτρο **E** πατηθεί και κρατηθεί πατημένο για τρία δευτερόλεπτα και πάλι, το ψυγείο θα πρέπει να ενεργοποιηθεί και πάλι.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της συσκευής

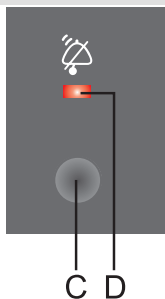
Χρησιμοποιήστε το διακόπτη **A** για να επιλέξετε το ψυγείο / καταψύκτη και πατήστε το πλήκτρο **E** για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Οι ρυθμίσεις αλλάζουν κυκλικά, σταδιακά από τη μέγιστη στην ελάχιστη τιμή (ή στη »Super freeze« - λειτουργία ενίσχυσης του καταψύκτη). Όταν η επιθυμητή θερμοκρασία έχει οριστεί, η ρύθμιση αποθηκεύεται αυτόματα μετά από πέντε δευτερόλεπτα και η τρέχουσα θερμοκρασία στο επιλεγμένο θάλαμο εμφανίζεται.

Super freeze – ενίσχυση καταψύκτη

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη **A** για να επιλέξετε τον καταψύκτη. Πατώντας το πλήκτρο **E** αρκετές φορές μέχρι να επιλεγεί το **SF**, περιμένετε για πέντε δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία **F** να ανάψει. Εάν αυτή η ρύθμιση δεν απενεργοποιείται χειροκίνητα, τότε θα ενεργοποιηθεί αυτόματα (μετά από περίπου δύο ημέρες). Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση μετά την ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά, πριν από τον καθαρισμό, και κατά την εισαγωγή μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων στην κατάψυξη.



Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας καταψύκτη



Αν η θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου είναι πολύ υψηλή, ένας ακουστικός συναγερμός θα ενεργοποιηθεί (διακεκομμένο μπιπ) και το φωτεινό σήμα **D** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

- Απενεργοποιήστε το συναγερμό πατώντας το πλήκτρο **C**. Το φωτεινό σήμα **D** θα σβήσει όταν η θερμοκρασία στο καταψύκτη φτάσει σε ένα επίπεδο που δεν θα παρουσιάζει κίνδυνο αλλοίωσης των τροφίμων.
- Ο ακουστικός συναγερμός θα ενεργοποιείται κάθε 24 ώρες, αν η θερμοκρασία του καταψύκτη δεν είναι ακόμα αρκετά χαμηλά και υπάρχει κίνδυνος αλλοίωσης τροφίμων. Ηχητικός συναγερμός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η θερμοκρασία πέφτει καταψύκτη σε ένα επίπεδο που δεν παρουσιάζει κίνδυνο αλλοίωσης των τροφίμων.
- Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά, υπάρχει μια 24-ωρη καθυστέρηση στη λειτουργία συναγερμού της θερμοκρασία για να φτάσει κατάψυξη σ την καθορισμένη θερμοκρασία και για να αποφεύγονται οι άσκοπες ενεργοποιήσεις συναγερμού.

Ψηφιακή οθόνη

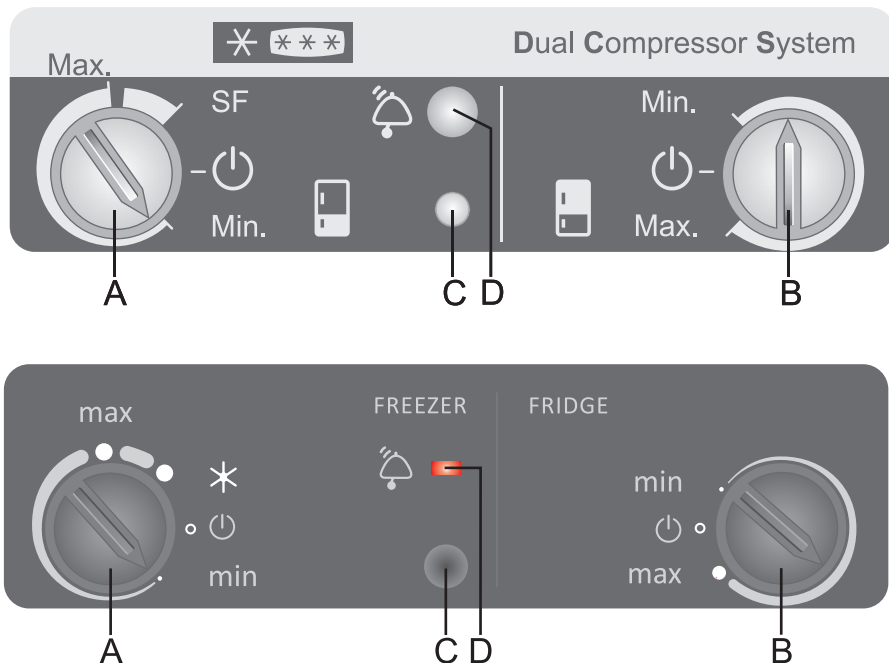


Εμφανίζει την πραγματική θερμοκρασία στο ψυγείο (μονοψήφιος θετικός αριθμός) ή στην κατάψυξη (αρνητικός διψήφιος αριθμός). Ενών γίνονται αλλαγές στην ρυθμισμένη θερμοκρασία, η οθόνη θα αναβοσβήνει και θα υποδεικνύει την τρέχουσα ρύθμιση. Η οθόνη θα αναβοσβήνει επίσης εάν η θερμοκρασία του ψυγείου είναι πολύ υψηλή με κίνδυνο αλλοίωσης τροφίμων.

Μηχανική Λειτουργία της συσκευής

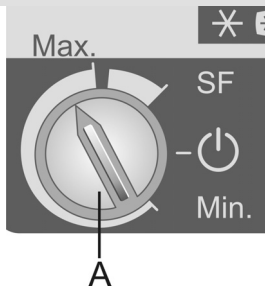
ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ IV

Συσκευή με σύστημα Dual Compressor



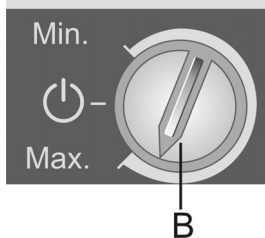
- A Ρύθμιση θερμοκρασίας και διακόπτης on / off για την κατάψυξη
- B Ρύθμιση θερμοκρασίας και διακόπτης on / off για το χώρο του ψυγείου
- C Φωτεινό πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης on / off
- D Κόκκινο LED: προειδοποίηση υπερβολικής θερμοκρασίας

Ενεργοποίηση της συσκευής on / off



Ενεργοποίηση του καταψύκτη: περιστρέψτε το διακόπτη του θερμοστάτη **A** δεξιόστροφα προς τη θέση **Max.**

Απενεργοποίηση: περιστρέψτε το διακόπτη **A** πίσω μέχρι το βέλος να ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο  (η συσκευή είναι αναμμένη).



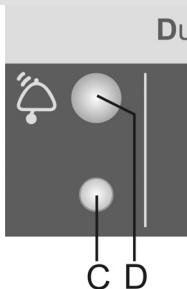
Ενεργοποίηση του ψυγείου: περιστρέψτε το διακόπτη του θερμοστάτη **B** δεξιόστροφα προς τη θέση **Max.**

Απενεργοποίηση: περιστρέψτε το διακόπτη **B** πίσω μέχρι το βέλος να ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο  (η συσκευή είναι αναμμένη).

Ρύθμιση της θερμοκρασίας στη συσκευή

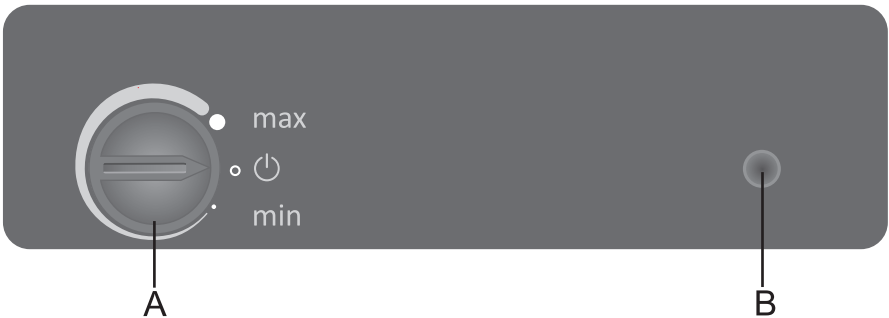
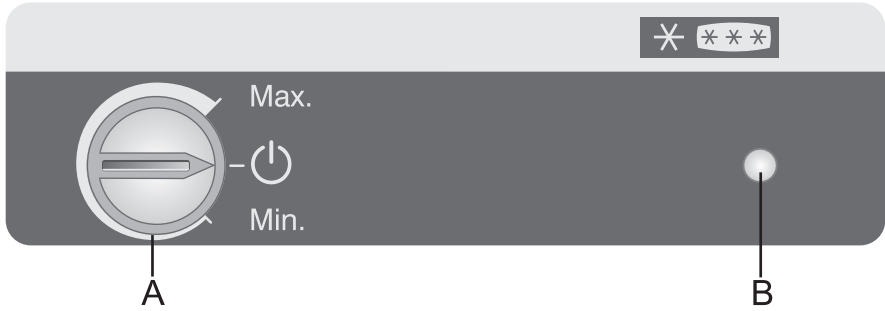
Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην κατάψυξη περιστρέφοντας το πλήκτρο **A** από το **Mix.** στη θέση **Max.** Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του ψυγείου, περιστρέψτε το πλήκτρο **B** μεταξύ της θέσης **Min** και **Max.**

- Προτεινόμενη ρύθμιση για τις δύο θέσεις του θερμοστάτη είναι ανάμεσα στις θέσεις **Min** και **Max.**
- Μια αλλαγή στη θερμοκρασία περιβάλλοντος θα επηρεάσει επίσης τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής. Ως εκ τούτου, η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως. Ρυθμίσεις πιο κοντά στο **Max** σήμα αντιστοιχούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες στη συσκευή (ψυχρός αέρας) και τις ρυθμίσεις πλησιέστερα στη θέση **Min** αντιστοιχούν σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
- Η **κόκκινη λυχνία (D)** θα ανάψει όταν η θερμοκρασία στην κατάψυξη ανεβαίνει σε ένα επίπεδο που μπορεί να είναι επιζήμια για την τροφή; θα σβήσει μόλις η θερμοκρασία πέσει σε ασφαλές επίπεδο (βλέπε «Αντιμετώπιση προβλημάτων»).



ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ V

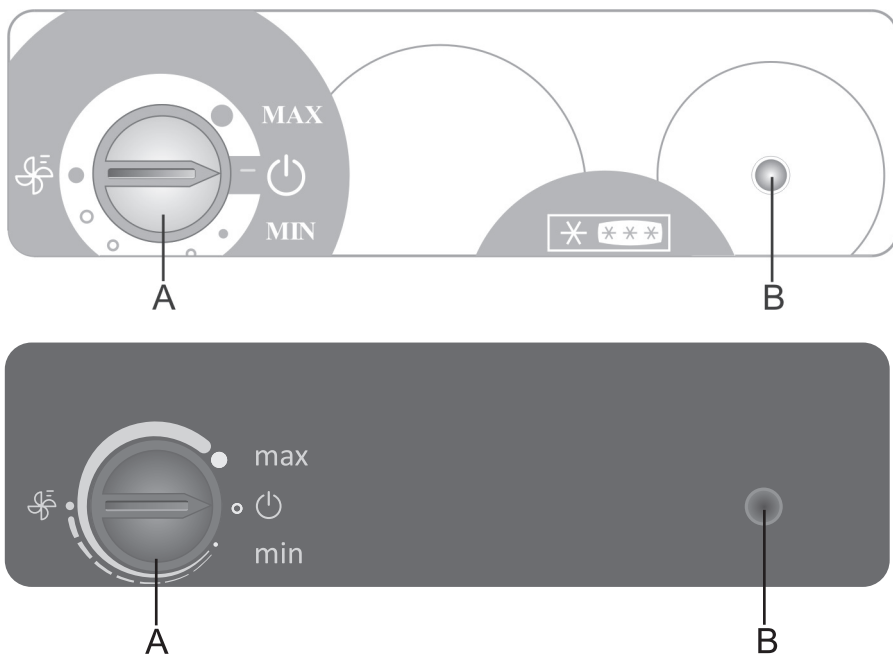
Συσκευή με ένα μόνο συμπιεστή, χωρίς ανεμιστήρα



A Ρύθμιση θερμοκρασίας και διακόπτης on / off

B Πλήκτρο φωτισμού on / off

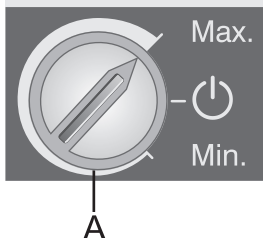
Συσκευή με ένα μόνο συμπιεστή, με ανεμιστήρα



A Ρύθμιση θερμοκρασίας και διακόπτης on / off

B Πλήκτρο φωτισμού on / off

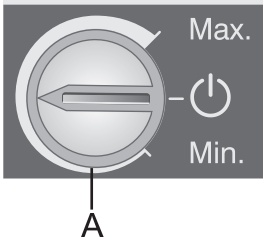
Ενεργοποίηση της συσκευής on / off



Ενεργοποίηση του καταψύκτη: περιστρέψτε το διακόπτη του θερμοστάτη **A** δεξιόστροφα προς τη θέση **Max.**

Απενεργοποίηση: περιστρέψτε το διακόπτη **A** πίσω μέχρι το βέλος να ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο  (η συσκευή είναι αναμμένη).

Ρύθμιση της θερμοκρασίας στη συσκευή



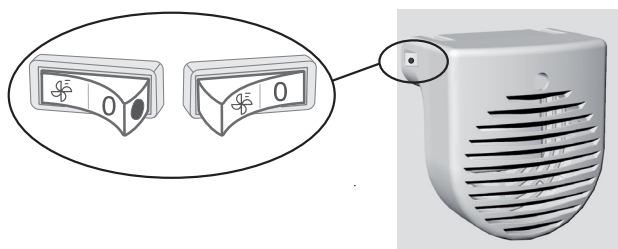
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία του ψυγείου περιστρέφοντας το πλήκτρο **A** έτσι ώστε το βέλος να δείχνει μια θέση ανάμεσα του **Min.** και **Max.**
- Η ρύθμιση που συνιστάται από τον κατασκευαστή είναι στη μέση, ανάμεσα στις θέσεις **Min** και **Max.**
- Οποιαδήποτε αλλαγή στην θερμοκρασία του περιβάλλοντος θα επηρεάσει τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής. Ως εκ τούτου, ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να προσαρμοστεί σε αυτές τις περιπτώσεις. Ρύθμιση του θερμοστάτη σε μια θέση πλησιέστερα προς το σημείο **Max** σημαίνει αύξηση της θερμοκρασίας(ψύξη); η ρύθμιση σε μια θέση πλησιέστερα προς το σημείο **Min** σημαίνει μείωση της θερμοκρασία (θερμότερο).
- Εάν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος στο οποίο θα εγκατασταθεί η συσκευή είναι χαμηλότερη από 16 ° C, σας προτείνουμε να ρυθμίσετε το κουμπί του θερμοστάτη στη θέση **Max.**

Ανεμιστήρας

(μόνο σε μερικά μοντέλα)

- Ο ανεμιστήρας συμβάλει στην ίση κατανομή της θερμοκρασίας και στην γρήγορη ψύξη, όπως επίσης μειώνει τον σχηματισμό δροσοσταλίδων στα ράφια. Λειτουργεί μόνο όταν ο συμπιεστής είναι ενεργοποιημένος.
- Η ενεργοποίηση του ανεμιστήρα συνιστάται ως πρόσθετη λειτουργία στις κάτωθι περιπτώσεις:
 - αυξημένη θερμοκρασία δωματίου (πάνω από 30°C).
 - αυξημένη υγρασία (κατά την διάρκεια του καλοκαιριού)
 - όταν εισάγονται μεγάλες ποσότητες τροφών (ταχεία ψύξη).
- **Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του ανεμιστήρα**

ON =  OFF = 0



Όταν ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται, μία κόκκινη κουκκίδα εμφανίζεται πάνω στο διακόπτη.

Σημείωση: Όταν ο ανεμιστήρας λειτουργεί, η κατανάλωση ρεύματος αυξάνεται και η θερμοκρασία μέσα στο ψυγείο πέφτει.

Συνεπώς, συνιστούμε να επαναρυθμίσετε την θερμοκρασία μέσα στη συσκευή.

- όταν ο ανεμιστήρας λειτουργεί: μεταξύ "**Min**" και  (γραμμή με παύλες),
- χωρίς τον ανεμιστήρα: περιοχή μεταξύ  και "**Max**"

Η ρύθμιση της θερμοκρασίας του ψυγείου επηρεάζει επίσης την θερμοκρασία του καταψύκτη.

Συνιστώμενη διευθέτηση των τροφίμων

Συνιστώμενη διευθέτηση των τροφίμων

Θάλαμοι συντήρησης:

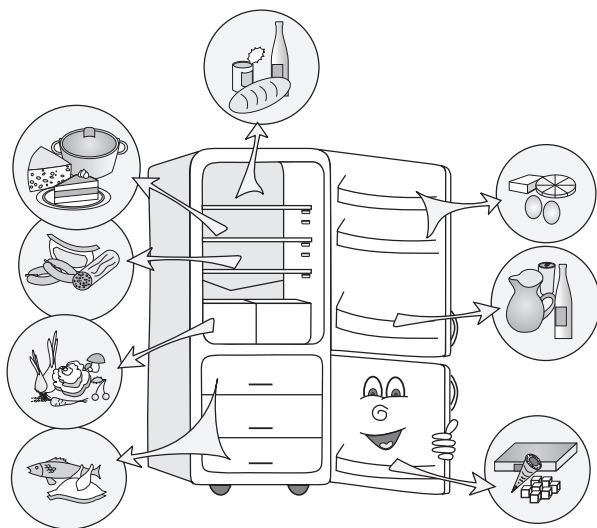
- **πάνω τμήμα:** κονσέρβες, ψωμί, κρασί, κέικ,...
- **μεσαίο τμήμα:** γαλακτοκομικά προϊόντα, τυριά, μαγειρεμένα φαγητά, επιδόρπια, χυμοί, μπύρα, έτοιμα φαγητά,...
- **κάτω τμήμα:** κρέας, προϊόντα κρέατος, ντελικατέσεν,...
- **δοχείο λαχανικών:** φρέσκα φρούτα, λαχανικά, σαλάτες, σε συσκευές που δεν διαθέτουν συρτάρι FRESHZONE επίσης: βρώσιμες ρίζες, πατάτες, κρεμμύδια, σκόρδα, ντομάτες τροπικά φρούτα, σουκρούτ, ρέβες,...

Πόρτα συντήρησης:

- **πάνω / μεσαίο τμήμα:** αυγά, βούτυρα, τυριά,...
- **κάτω τμήμα:** ποτά, αναψυκτικά, μπουκάλια,...

Κατάψυξη:

- **Πόρτα:** συσκευασμένα λαχανικά, παγωτά, πάγος, κλπ.
- **Άλλα σημεία:** κατάψυξη, αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων (βλ. "κατάψυξη και αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων").



Αποθήκευση τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης

Σημαντικές οδηγίες για την αποθήκευση τροφίμων

- ⚠️ Η σωστή χρήση της συσκευής, η κατάλληλη συσκευασία των τροφίμων, η ρύθμιση της κατάλληλης θερμοκρασίας και η συμμόρφωση με τις οδηγίες υγιεινής επηρεάζουν σημαντικά την ποιότητα της αποθήκευσης τροφίμων.
- ⚠️ Παρατηρήστε το χρόνο λήξης των προϊόντων που αναφέρεται στη συσκευασία.
- ⚠️ Τα τρόφιμα που αποθηκεύονται στο ψυγείο πρέπει να τοποθετηθούν σε κλειστά δοχεία ή σε κατάλληλες συσκευασίες για την αποφυγή συγκέντρωσης οσμών και υγρασίας.
- ⚠️ Μην τοποθετείτε εύφλεκτες, πτητικές, και εκρηκτικές ουσίες στο ψυγείο.
- ⚠️ Τα μπουκάλια με υψηλή περιεκτικότητα σε οινόπνευμα πρέπει να είναι καλά σφραγισμένα και να τοποθετούνται σε όρθια θέση.
- ⚠️ Μερικά οργανικά διαλύματα, αιθέρια έλαια από φλούδες λεμονιού και πορτοκαλιού, βουτυρικό οξύ, κλπ. μπορεί να φθείρουν τις πλαστικές επιφάνειες σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής, προκαλώντας πρόωρη φθορά αυτών των υλικών.
- ⚠️ Η τυχόν δυσάρεστη οσμή αποτελεί ένδειξη κακού καθαρισμού της συσκευής ή χαλασμένων τροφίμων (δείτε την ενότητα Καθαρισμός και Συντήρηση).
- ⚠️ Απομακρύνετε τα υπολείμματα από το ψυγείο αν πρόκειται να απουσιάσετε για μεγάλη περίοδο από το σπίτι.

Εξοπλισμός εσωτερικού ψυγείου



Ο εξοπλισμός εξαρτάται από το μοντέλο.

- Τα ράφια μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε από τους οδηγούς ραφιών στο εσωτερικό του ψυγείου. Διαθέτουν μηχανισμό για την αποφυγή ακούσιας ολίσθησης. Για να αφαιρέσετε ένα ράφι από το ψυγείο, ανασηκώστε το ελαφρώς από εμπρός, γείρετε το, και τραβήξτε το προς τα έξω. Τα τρόφιμα που χαλάνε γρήγορα πρέπει να τοποθετούνται στο πίσω μέρος του ραφίου όπου οι θερμοκρασίες είναι χαμηλότερες.
- Το δοχείο / συρτάρι στο κάτω μέρος του θαλάμου συντήρησης, κάτω από το γυάλινο ράφι, προορίζεται για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών. Παρέχει υγρασία, αποτρέποντας την αφυδάτωση των τροφίμων. Τα τρόφιμα πρέπει να είναι κατάλληλα συσκευασμένα προκειμένου να αποφευχθεί η εκπομπή ή η λήψη μυρωδιάς και υγρασίας.

- Η εσωτερική πλευρά της πόρτας του ψυγείου τοποθετείται με τα ράφια και τα δοχεία που προορίζονται για την αποθήκευση του τυριού, του βουτύρου, των αυγών, του γιαουρτιού, και των άλλων μικρότερων συσκευασιών, σωλήνων, δοχείων, κλπ. Το κάτω μέρος της πόρτας είναι εφοδιασμένο με ένα ράφι για τις φιάλες.
- Το ράφι που εγκαθίσταται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας του θαλάμου κατάψυξης (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα) προορίζεται για την αποθήκευση των κατεψυγμένων τροφίμων που χρησιμοποιούνται συχνά και απαιτούν γρήγορη πρόσβαση (παγωτό, ανοικτές συσκευασίες κατεψυγμένων λαχανικών, κλπ.).

Χρόνος αποθήκευσης τροφίμων

Συνιστώμενος χρόνος αποθήκευσης στο θάλαμο συντήρησης

Καπνιστά τρόφιμα	Χρόνος
αυγά, μαρινarisμένο κρέας, καπνιστό κρέας	έως 10 μέρες
τυρί	έως 10 μέρες
βολβοί	έως 8 μέρες
βούτυρο	έως 7 μέρες
επιδόρπια, φρούτα, έτοιμα γεύματα, ωμές μπριζόλες	έως 2 μέρες
ψάρι, ωμός κιμάς, θαλασσινά	έως 1 μέρα

Αποθήκευση τροφής στην ζώνη FreshZone



Το συρτάρι **FreshZone** παρέχει αποθήκευση σε ευρεία επιλογή φρέσκων τροφίμων περισσότερο **από ό,τι τα παραδοσιακά ψυγεία**. Τα τρόφιμα παραμένουν φρέσκα για μεγάλο χρονικό διάστημα και διατηρούν τη γεύση τους και τα θρεπτικά συστατικά. Μειώνει την φθορά και την απώλεια της μάζας, έτσι ώστε τα φρούτα και τα λαχανικά είναι πιο φρέσκα και φυσιικά. Το συρτάρι πρέπει να είναι ερμητικά κλειστό για να παρέχει την καλύτερη δυνατή λειτουργία.

- Το επίπεδο υγρασίας στο συρτάρι εξαρτάται από την υγρασία των αποθηκευμένων τροφίμων, καθώς και τη συχνότητα του ανοίγματος του συρταριού.
- Όταν αγοράζετε τρόφιμα ελέγξτε τη φρεσκάδα τους: η ποιότητα και η αντοχή των τροφίμων εξαρτάται από αυτή.
- Αποθηκεύστε μη-τυλιγμένα κρεατικά ή φυτικά τρόφιμα χωριστά, ή τυλίξτε τα σε κατάλληλες συσκευασίες. Να είστε προσεκτικοί να μην έρχονται σε επαφή διαφορετικοί τύποι κρέατος. Θα πρέπει να συσκευάζονται και να αποθηκεύονται ξεχωριστά για να αποφευχθεί η βακτηριακή αποσύνθεση στο κρέας περιρρίπωση που χαλάσει.

- Περίπου 30-60 λεπτά πριν από τη χρήση αφαιρέστε τα τρόφιμα από το συρτάρι για να αφήσουν το άρωμα και τη γεύση τους να αναπτυχθούν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Τα τρόφιμα ευαίσθητα σε χαμηλές θερμοκρασίες δεν είναι κατάλληλα για την αποθήκευση στο συρτάρι FreshZone: ανανά, αβοκάντο, μπανάνες, ελιές, πατάτα, μελιτζάνα, αγγούρι, φασόλια, πιπεριές, πεπόνια, καρπούζια, κολοκύθες, ...

Κατάψυξη νωπών και αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Διαδικασία κατάψυξης

⚠ Η μέγιστη ποσότητα φρέσκων τροφίμων που μπορούν να εισαχθούν κάθε φορά στη συσκευή αναφέρεται στην πινακίδα με τις βασικές πληροφορίες για τη συσκευή. Εάν υπερβείτε αυτή την ποσότητα, η ποιότητα κατάψυξης θα επιδεινωθεί, όπως και η ποιότητα των ήδη κατεψυγμένων τροφίμων.

- 24 ώρες πριν από την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, ενεργοποιήστε τη λειτουργία σούπερ πάγωμα (ώθηση κατάψυξης):
 - **Μονάδα ελέγχου I:** περιστρέψτε τον επιλογέα **A** στη θέση **SF / SUPER**,
 - **Μονάδες ελέγχου II και III:** Πατήστε το πλήκτρο **E** (φωτεινό σήμα **F** θα ανάψει),
 - **Έλεγχος της μονάδας IV:** περιστρέψτε τον επιλογέα **A** στη θέση **SF / ***,
 - **Έλεγχος της μονάδας V με και χωρίς ανεμιστήρα:** περιστρέψτε τον επιλογέα **A** σε μια θέση μεταξύ **min** και **max** με τον ανεμιστήρα απενεργοποιημένο.

Μετά από 24 ώρες, τοποθετήστε το φρέσκα τρόφιμα στην κατάψυξη, ως εξής:

- **Συσκευές NOFROST:** τοποθετήστε τα τρόφιμα στο μεσαίο τμήμα του καταψύκτη;
- **Τυποποιημένες συσκευές:** τοποθετήστε το φαγητό στο ανώτερο τμήμα του καταψύκτη.

Φρέσκα τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα πακέτα των ήδη κατεψυγμένων τροφίμων!

Στους καταψύκτες NO FROST, θα πρέπει να υπάρχει επαρκής χώρος ακριβώς κάτω από το άνω τοίχωμα, ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα. Ως εκ τούτου, μη τοποθετείτε οποιοδήποτε τρόφιμο υψηλότερα από το αναφερόμενο επίπεδο (βλέπε σχήμα).





- Όταν καταψύχετε μικρές ποσότητες τροφίμων (1-2 κιλά) η λειτουργία Super Freeze δεν απαιτείται
- Μετά από 24 ώρες, το φαγητό μπορεί να μεταφερθεί και σε άλλες περιοχές του καταψύκτη ή συρτάρια και η διαδικασία μπορεί να επαναληφθεί με νέα τρόφιμα, εφόσον απαιτείται.
- Όταν η διαδικασία ψύξης έχει ολοκληρωθεί, περιστρέψτε τον επιλογέα Α πίσω στην επιθυμητή ρύθμιση (μονάδες ελέγχου I, IV και V).
- Για να χρησιμοποιήσετε όλη την χωρητικότητα του καταψύκτη, αφαιρέστε το μεσαίο συρτάρι. Στις κανονικές συσκευές με ενεργειακή κλάση A + + +, αφαιρέστε όλα τα τρία συρτάρια.

Σημαντικές οδηγίες για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

- ⚠ **Ο καταψύκτης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το πάγωμα τροφίμων που είναι κατάλληλα για αυτό. Τα τρόφιμα πρέπει να είναι πάντα φρέσκα και σε καλή κατάσταση.**
- ⚠ **Επιλέξτε μια κατάλληλη συσκευασία για τα τρόφιμα και συσκευάστε τα σωστά.**
- ⚠ **Η συσκευασία πρέπει να είναι αεροστεγής και υδατοστεγής για την αποφυγή απώλειας της υγρασίας ή των βιταμινών από τα τρόφιμα.**
- ⚠ **Σημειώστε τον τύπο τροφίμων, την ποσότητα, και την ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε συσκευασία τροφίμων.**
- ⚠ **Είναι σημαντικό τα τρόφιμα να καταψύχονται όσο το δυνατόν γρηγορότερα, επομένως, πρέπει να προτιμηθούν μικρότερες συσκευασίες. Πριν καταψυχθούν τα τρόφιμα πρέπει να κρυώσουν.**

Αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων

- Κατά την αποθήκευση ή τη χρήση κατεψυγμένων τροφίμων, σημειώστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Η θερμοκρασία και η ημερομηνία λήξης αναφέρονται στη συσκευασία.
- Επιλέγεται μόνο τρόφιμα με άθικτη τη συσκευασία, που αποθηκεύονται σε καταψύκτες σε θερμοκρασία -18°C ή χαμηλότερη.
- Μην αγοράζετε μια συσκευασία τροφίμων που καλύπτεται με πάγο, γιατί αυτό είναι σημάδι ότι τα τρόφιμα έχουν ξεπαγώσει ελαφρώς αρκετές φορές. Τέτοια τρόφιμα είναι χαμηλότερης ποιότητας.
- Κατά τη μεταφορά των κατεψυγμένων τροφίμων, αποφύγετε το ξεπάγωμα / απόψυξη. Η υψηλότερη θερμοκρασία θα οδηγήσει σε μικρότερο χρόνο αποθήκευσης και χαμηλότερη ποιότητα τροφίμων.

Χρόνοι αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων

Συνιστώμενοι χρόνοι αποθήκευσης στον καταψύκτη

Τρόφιμο	Χρόνος
φρούτα, βοδινό	από 10 έως 12 μήνες
λαχανικά, μοσχάρι, πουλερικά	από 8 έως 10 μήνες
ελάφι	από 6 έως 8 μήνες
χοιρινό	από 4 έως 6 μήνες
κιμάς ή τεμαχισμένο κρέας	4 μήνες
ψωμί, ζυμαρικά, έτοιμα γεύματα, άπαχο ψάρι	3 μήνες
εντόσθια	2 μήνες
καπνιστό λουκάνικο, λιπαρό ψάρι	1 μήνας

Απόψυξη κατεψυγμένων τροφίμων

Οι μικροοργανισμοί δεν καταστρέφονται με την κατάψυξη. Μετά την απόψυξη, επαναδραστικοποιούνται, πιο έντονα, και τα τρόφιμα μπορούν να χαλάσουν γρήγορα. Επομένως, καταναλώστε τα ξεπαγωμένα τρόφιμα όσο το δυνατόν γρηγορότερα. Η μερική απόψυξη μειώνει τη θρεπτική αξία των τροφίμων, ιδιαίτερα των φρούτων, των λαχανικών, και έτοιμων φαγητών.

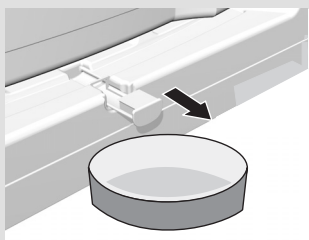
Απόψυξη της συσκευής

Αυτόματη απόψυξη της συντήρησης

Για την συσκευή αυτή δεν απαιτείται κάποια ιδιαίτερη διαδικασία απόψυξης, διότι ο πάγος που σχηματίζεται στο πίσω εσωτερικό τοίχωμα αποψύχεται αυτόματα.

Ο πάγος που σχηματίζεται στο πίσω εσωτερικό τοίχωμα κατά την λειτουργία του συμπιεστή λιώνει όταν ο συμπιεστής σταματήσει να λειτουργεί και το νερό της απόψυξης απομακρύνεται μέσω της οπής αποχέτευσης στο εσωτερικό πίσω τοίχωμα και συγκεντρώνεται σε ένα δοχείο που βρίσκεται πάνω από τον συμπιεστή όπου και εξατμίζεται. Σε περίπτωση που σχηματιστεί υπερβολικά μεγάλη ποσότητα πάγου στο εσωτερικό πίσω τοίχωμα του ψυγείου (3-5 mm), απενεργοποιήστε την συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF και κάνετε χειροκίνητη απόψυξη.

Απόψυξη ενός συμβατικού καταψύκτη



- Καθαρίστε τον καταψύκτη όταν το στρώμα πάγου στον καταψύκτη είναι περίπου 3-5 mm.
- 24 ώρες πριν την απόψυξη, ενεργοποιήστε το super freeze (ενίσχυση κατάψυξης) για να κρυώσει το φαγητό επιπλέον (βλ. Παράγραφο «Διαδικασία ψύξης»).

Μετά από 24 ώρες, αφαιρέστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα από τον καταψύκτη και προστατέψτε τα από την απόψυξη.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή - περιστρέψτε το χειριστήριο του θερμοστάτη A (και B) στη θέση  και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Τραβήξτε προς τα έξω το χαμηλότερο σημείο αποστράγγισης στο κάτω μέρος του καταψύκτη και του τοποθετήστε ένα δοχείο από κάτω για να συλλέξετε το νερό από την απόψυξη.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές για την απόψυξη της συσκευής (στεγνωτήρα μαλλιών κλπ.)
- Κατά την απόψυξη του ψυγείου, μη χρησιμοποιείτε σπρέι απόψυξης καθώς μπορούν να καταστρέψουν τις πλαστικές επιφάνειες ή να βλάψουν την υγεία σας.
- Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής και σκουπίστε τη μέχρι να στεγνώσει (βλ. καθαρισμό της συσκευής).
- Πριν τοποθετήσετε το φαγητό πίσω στην κατάψυξη, συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα ρεύματος και περιστρέψτε το κουμπί A πίσω στην επιθυμητή ρύθμιση.

Απόψυξη του καταψύκτη NO FROST.

- Η απόψυξη του καταψύκτη NO FROST γίνεται αυτόματα. Η περιοδική εμφάνιση στρώματος πάγου εξαφανίζεται αυτόματα με την πάροδο του χρόνου.

Καθαρισμός της συσκευής

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα – στρέψτε το κουμπί **A (και B) του θερμοστάτη στη θέση **STOP (0)** και αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.**

- Χρησιμοποιήστε ένα **μαλακό ύφασμα** για να καθαρίσετε όλες τις επιφάνειες. Τα καθαριστικά που περιέχουν **τραχιές επιφάνειες, οξέα, ή διαλύτες, δεν είναι κατάλληλα** δεδομένου ότι θα βλάψουν την επιφάνεια!

Καθαρίστε τη συσκευή εξωτερικά με νερό ή με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού.

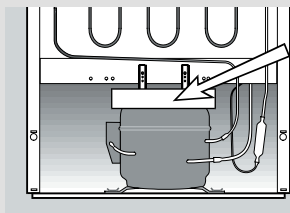
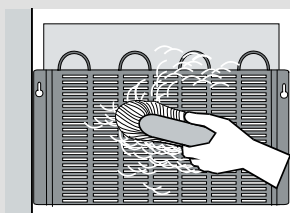
Οι λακαρισμένες επιφάνειες και οι επιφάνειες αλουμινίου μπορούν να καθαριστούν με χλιαρό νερό στο οποίο προστέθηκε κάποιο ήπιο απορρυπαντικό. Τα προϊόντα καθαρισμού με μικρή περιεκτικότητα σε οινόπνευμα είναι επίσης αποδεκτά (π.χ. καθαριστικά παραθύρων).



Τα καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα δεν είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό των πλαστικών μερών.

Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με χλιαρό νερό στο οποίο μπορείτε να προσθέσετε λίγο ξίδι.

- Κάτω από τον πίνακα ψύξης που ψύχει το εσωτερικό του ψυγείου είναι τοποθετημένο ένα αυλάκι με ένα άνοιγμα μέσω του οποίου απομακρύνεται το νερό απόψυξης από το εσωτερικό της συσκευής. Το αυλάκι και το άνοιγμα δεν πρέπει ποτέ να είναι φραγμένα, επομένως να το ελέγχετε συχνά και να το καθαρίζετε αν είναι ανάγκη (π.χ. με ένα πλαστικό καλαμάκι).
- Ο παγετός και ο πάγος που συσσωρεύονται σε ένα στρώμα 3-5 mm προκαλούν αύξηση στην κατανάλωση ρεύματος, επομένως πρέπει να αφαιρούνται τακτικά (αυτό δεν ισχύει για τον καταψύκτη NO FROST). Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα, διαλύτες, ή στρεί.
- Η **μονάδα του συμπυκνωτή** στο πίσω μέρος του ψυγείου πρέπει πάντα διατηρείται καθαρή, χωρίς σκόνη ή αποθέσεις από καπνό της κουζίνας. Χρησιμοποιείτε μια μαλακή μη μεταλλική βούρτσα ή μια ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίζετε τη σκόνη περιοδικά.
- Επίσης καθαρίστε το **δοχείο** πάνω από τον συμπιεστή του ψυγείου. Εάν το αφαιρέσετε για να το καθαρίσετε, τοποθετήστε το πάλι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο βρίσκεται σε οριζόντια θέση!
- Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα.



Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Πρόβλημα:	Αιτία/Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν λειτουργεί μετά την σύνδεσή της με την παροχή ρεύματος:	• Ελέγξτε αν η πρίζα έχει ρεύμα και αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
Το ψυκτικό σύστημα λειτουργεί συνέχεια, χωρίς ενδιάμεσες διακοπές:	• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή. • Συχνά ανοίγματα της πόρτας, η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά (υπάρχει κάποιο εμπόδιο στο κλείσιμο της πόρτας, η πόρτα έχει κρεμάσει, ελέγξτε το λάστιχο της πόρτας, κλπ.). • Τοποθετήσατε ταυτόχρονα υπερβολικά μεγάλη ποσότητα φρέσκων τροφίμων. • Ο αισθητήρας (A) του ψυγείου έχει στοιβαχθεί από τα φρέσκα τρόφιμα. Ελευθερώστε τον αισθητήρα από τα τρόφιμα και αφήστε τον αέρα να κυκλοφορεί γύρω του (μόνο σε ορισμένα μοντέλα). • Ελέγξτε αν η κυκλοφορία του αέρα γίνεται σωστά έτσι ώστε να ψύχεται επαρκώς ο συμπιεστής, και καθαρίστε τον συμπυκνωτή.
Σχηματισμός υπερβολικού πάγου στο πίσω εσωτερικό τοίχωμα του καταψύκτη:	• Συχνά ανοίγματα της πόρτας, η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Τοποθετήσατε ζεστό φαγητό στον καταψύκτη. • Τα τρόφιμα ή τα σκεύη έρχονται σε επαφή με την ψυχόμενη επιφάνεια. • Η πόρτα δεν κλείνει σωστά. Καθαρίστε η αντικαταστήστε το λάστιχο της πόρτας αν είναι λερωμένο ή φθαρμένο.
Στάζει νερό από την συσκευή:	• Είναι φραγμένο το άνοιγμα για την έξοδο του νερού απόψυξης, το νερό απόψυξης στάζει από την αυλάκωση περισυλλογής. • Καθαρίστε το φραγμένο άνοιγμα με ένα πλαστικό καλαμάκι. • Αφαιρέστε το παχύ στρώμα πάγου χειροκίνητα (βλέπε κεφάλαιο Απόψυξη).

Πρόβλημα:	Αιτία/Αντιμετώπιση
Φωτεινό σήμα D αναβοσβήνει:	• Συχνά ανοίγματα της πόρτας, η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά (υπάρχει κάποιο εμπόδιο στο κλείσιμο της πόρτας, η πόρτα έχει κρεμάσει, ελέγξτε το λάστιχο της πόρτας, κλπ.). • Διακοπή ρεύματος μεγάλης χρονικής διάρκειας. • Τοποθετήσατε ταυτόχρονα υπερβολικά μεγάλη ποσότητα φρέσκων τροφίμων.
Η πόρτα ανοίγει δύσκολα:	• Αν προσπαθήσετε να ανοίξετε την πόρτα του καταψύκτη αμέσως μόλις την κλείσατε, πιθανόν να συναντήσετε δυσκολία. Αυτό οφείλετε στο ότι όταν ανοίγετε την πόρτα ορισμένη ποσότητα ψυχρού αέρα διαφεύγει από την συσκευή και αντικαθίσταται από θερμό αέρα. Η ψύξη αυτού του αέρα προκαλεί υποπίεση (κενό) και εμποδίζει το άνοιγμα της πόρτας. Μετά από μερικά λεπτά, η κατάσταση επανέρχεται στα φυσιολογικά επίπεδα και μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα με ευκολία.
Αντικατάσταση λαμπτήρα:	• Πριν από την αντικατάσταση του λαμπτήρα, αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα. Χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι απομακρύνετε το καπάκι, αντικαταστήστε την λάμπα με μία καινούργια (E14, ίδιας τάσης ρεύματος με αυτήν του εργοστασίου) και τοποθετήστε και πάλι το κάλυμμα. • Μην ξεχνάτε: μην πετάτε τον παλιό λαμπτήρα μαζί με οργανικά απορρίμματα. • Ο λαμπτήρας είναι αναλώσιμο υλικό και δεν καλύπτεται από την εγγύηση! • Οι λαμπτήρες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή είναι ειδικοί λαμπτήρες που έχουν επιλεγεί μόνο για χρήση σε οικιακές συσκευές. Δεν είναι κατάλληλες για το φωτισμό των δωματίων.
Φωτεινό σήμα B αναβοσβήνει:	• Αν το φωτεινό σήμα B αναβοσβήνει, καλέστε έναν τεχνικό.
Ο κωδικός σφάλματος εμφανίζεται (ορισμένα μοντέλα):	• Εάν η E χαρακτήρας εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη (ορισμένα μοντέλα μόνο), καλέστε τεχνική βοήθεια.

Οι λαμπτήρες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή είναι ειδικοί λαμπτήρες που έχουν επιλεγεί μόνο για χρήση σε οικιακές συσκευές. Δεν είναι κατάλληλες για το φωτισμό των δωματίων.

Η ψύξη στους ψυγείο-καταψύκτες οφείλεται στο σύστημα ψύξης μέσω συμπιεστή (και σε μερικές συσκευές μέσω ένα ανεμιστήρα), ο οποίος παράγει ένα ορισμένο επίπεδο θορύβου κατά τη λειτουργία. Το επίπεδο του θορύβου εξαρτάται από την εγκατάσταση, την κατάλληλη χρήση, και την ηλικία της συσκευής.

- **Μετά την έναρξη λειτουργίας της συσκευής**, ο συμπιεστής μπορεί να λειτουργεί ελαφρώς πιο έντονα (θόρυβος ροής υγρού, θόρυβος που προκαλείται από την κυκλοφορία της ψυκτικής ουσίας μέσω του συστήματος). Αυτό δεν είναι σημάδι δυσλειτουργίας και δεν έχει επιπτώσεις στο χρόνο ζωής της συσκευής. Σταδιακά, το επίπεδο αυτού του θορύβου θα μειωθεί.
- Περιστασιακά, μπορεί να εμφανιστεί **ξαφνικός ή δυνατότερος θόρυβος** κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής, που θα φαίνεται ασυνήθιστη: είναι συνήθως αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης:
 - Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια και σταθερά σε μια στερεά βάση.
 - Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τον τοίχο ή με παρακείμενα στοιχεία.
 - Σιγουρευτείτε ότι ο εσωτερικός εξοπλισμός της συσκευής έχει εγκατασταθεί κατάλληλα και ότι ο θόρυβος δεν προκαλείται από δοχεία που ακουμπούν, μπουκάλια, ή άλλα δοχεία που βρίσκονται σε επαφή μεταξύ τους.

